

Anaphora of Clement II - Dam 5/11 (SOP 143) - Edition

Version 1.0 (2021-07-10)

edited by

Ephrem Aboud Ishac

Publisher: *syriac-anaphoras.org*

Licence: *Available under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)*

Date of publication: *2021-07-10*

Manuscript:

- Settlement: *Damascus*
- Identifier: *Dam 5/11 (SOP 143)*
- Content: *p. 83-101: Anaphora of Clement II*

How to cite:

ISHAC, EPHREM ABOUD, *Anaphora of Clement II – Dam 5/11 (SOP 143) – Edition*. Version 1.0 (2021-07-10), https://syriac-anaphoras.org/anaphora/clemens_2/anaphora-clement-2-DAM-5-11.

Title

83 | (6) **انافورا و مبرما مخلصنا افسصهنا و زومنا و احصينا و قلسنا** (7) **مبرما**
فلمننا و فلهنا و فلهنا

Prayer Before Peace

مبرما **زومنا و مبرما مخلصنا** (8) **اللهنا و اللهنا** بعدا لا مخلصنا و لهنا.
اللهنا (9) لا مخلصنا و مخلصنا. اللهنا مبرمونا و مبرمونا (10) و مخلصنا
مخلصنا و اللهنا مخلصنا مخلصنا. اللهنا زومنا (11) و مخلصنا. اللهنا مخلصنا
و مخلصنا. مخلصنا مخلصنا (12) و مخلصنا. اللهنا مخلصنا مخلصنا و مخلصنا
اللهنا: (13) مخلصنا و مخلصنا و مخلصنا. مخلصنا مخلصنا (14) و مخلصنا
مخلصنا مخلصنا مخلصنا. اللهنا مخلصنا و مخلصنا (15) مخلصنا مخلصنا مخلصنا

(5) **حرم**. الخلق هو قدام وجه جسد. وفاقوا وياه ويدا (6) **لاصغر** صفيح. صفا
 وملاقا ومهقلا وقوم (7) **ملاقا** وقوة وبقوعا. وحب سب الله مهصا (8) **سبال** هلا
 صافيهما صفيح. ليققا ههكلتا (9) **هتسلا** حرمزا. ههعنا ومهتال وحمتالا
تلكالا (10) **مهووب**. مهاقا صحتا اومسا مهوقههال صرقالا (11) **وحصع** وهال
 صعبه هلعصب هيجب **حيتلا** ستالا (12) **وهتالا** وهتالا وهتالا **وححتهه** **حنتهه**
صافته (13) **وحهوقالا** **مبجح**. **فجلا** **وحريا** **حرقا** **وهتالا** (14) **مقصد**
مهرا. **ومصفا** **فنهفه** **ولا** **فمحمسا** (15) **وحجبا** **واالهرا** **اسهوب**. **مهضمنا**
حتيحهه. **واطلا** (16) **صدمنا** **لصحبنا** **اسنالا**. **وسب** **حب** **مبطلا** (17) **وحصا**
وموقا. **حدهقلا** **للمهوقا** **وهراالا**. **سبال** (18) **حنا** **ملا** **وهرا** **الحنا** **فما** **وامنا**
حطأ : **صبع** **صبع**

Prayer After the Sanctus

87 | (1) **صهنا** **حب** **صهه** **صبعنا** **اسلم** **مهبع** **صكا** **هسبنا** **حبر** (2) **هوهس** **صبعنا**
الحنا **صهنا** **صهنا** **هلا** **صصنا** **وهنا**. **الله** (3) **سب** **حلسهوب** **ولصصنا** **مهه**
لا **اس**. **هكلمنا** **لا** (4) **صعنا** **سك** **اس**. **هكدهه** **ص** **حلقا** **هرقتا**. **اس**
صهنا (5) **والاصك** **فمحمنا** **اس**. **هاس** **صهنا** **والنا**. **هص** **وقلا** **لا** **حب** (6) **اس**. **حب**
الما **فبه** **صحتنا** **هوقنا**. **صه** **ماوقهه** **افصنا** (7) **حنا**. **هصكنا** **ده** **صهنا**.
هاسه **صنا** **حجبا** (8) **ده** **ولا** **بنا** **ههه** **ههه** **ههه** **ههه** **فمحمنا**. (9) **هفجلا**
حزو **وهنا** **هالهنا** **ص** **الهنا**. **اس** **وه** **نصهه** (10) **لا** **صه** **الاصك** **ص** **هههه**. **صه**
صهنا **لام** **ده** **سرتا** (11) **هصحبنا**. **هلا** **هجهه** **لصعنا** **نهههه** **حنا** (12) **حنا**
صهنا **فبونا**. **هوهه** **حنا**. **هصحبنا** **الهنا** (13) **وهههه** **حب**

Institution Narrative

88 **هالا** **صهه** **حب** **وه** **النا** **وحننا** (14) **وهه** **هواههه** **هوههه** **صبعنا**. **وحننا**
هفنهنا (15) **وسك** **حلقا** **صه** **فمحمنا**. **هه** **هه** **وهه** **وههنا** (16) **لا** **صهنا** **افلا**
بجلا **اهاص** **صهههه**. **حنا** (17) **هه** **وهههنا** **ووارا**. **حب** **هجم** **ح** **ههههنا**.
(18) **فنهنا**. **ههه** **ههه** **وهههه** **صههه**. **حنا** | (1) **بعب** **طابههه** **وههنا**.
هحب **الله** **اطا** (2) **اهنا** **وهلم** **انا** **حنا** **صههه** **صرا**: (3) **هههه** **هههه**
حنتهه **وههه** **هكمتا** **اللهنا** (4) **هههه**: **صهه** **الهنا** **وههه** **صهه**. **ههه** **فنهه** **وههنا**
(5) **افتم** **صهههه** **صهههنا**. **صهههه**: **صهههههه** (6) **لصههه** **صهههنا**. **هكمتا**
وحننا **لصههه** **حطأ** (7) **اهه** **صهنا** **حنا** **وههههنا** **وارنا**. **فنهه** (8) **لصههنا**
وهههنا **ص** **بمنا** **صهه** **صهنا**. (9) **ههه** **حب** **ههه** **حب** **هلم** **حنا** **وهههه** **صهههه**
(10) **هههه** **لصهههنا** **بمنا** **والصهههههه** **حب** (11) **اهه** **صهه** **الهههههه** **صهه** **لصهه**.
ههه (12) **وهه** **وهههه** **وهههه** **وهههه**. **وههه** (13) **افتم** **هوقنا** **صهههه**:
صههههههه (14) **صههههنا**. **لصههههنا** **وههههنا** **هكمتا** **وحننا** (15) **لصههه** **حطأ**
اههه

Anamnesis Prayer

صهبا ما وچ وحسبنا هبا (16) حصصا هبا ما جفصصا انا هبا اباوه هحبه
 (17) حبه هبا وجمالا هومصلا وحب جها والا (18) انا **حصلا** حصصا م حني **صهبا**
 89 **حب فصتي ابة هه** | (1) حب حلاوه ونا ونا هبا وبعلا. حبه صا (2) حله
 وحب حبه الا وحب هه مصصلا حلا (3) وحبصا حصصا حله هبا ونا
 ونا (4) حصصا حني. وحبصا مصصلا له حلا هبا ح. (5) هه حله
 م صبا هه صلا. هه صلا وحبصا م (6) وحبصا. هه صلا حبه وحب انا
 حبا. اف (7) حبا م با ونا هه صصلا حله هه. وحب (8) حلا انا
 ونا حلا صلا حله صلا (9) حله هبا. ونا ونا حلا حبا حبا
 وحب هبا. (10) هه هه وقللا هه وحبصا حبا حبه هه ونا (11) وحب هبا.
 ما وحبصا لاهلا وحب حله هه (12) حبا وحبصا. هه م انا وحب انا
 حبا (13) انا حبا هه ونا. ما وحبصا حني (14) حبا حبا حبا
 وحبصا هه ونا حبا (15) حبا ونا وحبصا حبه انا. ما
 (16) وحبصا حله هه ونا. هه حبا حبا حبا (17) هه ونا. ما
 وحبصا حبا حبا. هه ونا (18) حبا ونا وحبصا حبا. حبا
 90 **حب فصتي انا** | (1) حب حبا هه. حب وحبصا حبا حبا. (2) ولا حبا
 حبا حبا وحبصا حبا. (3) هه ونا حبا حبا حبا. لا
 هه حبا ونا (4) وحبصا حبا حبا ونا حبا حبا. لا (5) حبا حبا
 حبا حبا. هه حبا ونا (6) ونا حبا حبا. لا حبا حبا ونا ونا
 حبا حبا (7) حبا. هه حبا حبا حبا حبا. (8) الا حبا
 حبا حبا حبا. (9) حبا ونا ونا حبا حبا حبا
 وحبصا م (10) حبا حبا. هه انا حبا حبا حبا حبا (11) حبا حبا
 حبا حبا حبا حبا (12) حبا حبا حبا حبا **صهبا** اف م
 حبا حبا (13) حبا حبا حبا ونا هه

Invocation of the Spirit

صهبا حب حبا حبا (14) **ووهنا مبعلا** ونا حبا ونا حبا. حبا
 (15) حبا حبا ونا حبا ونا حبا. هه ونا حبا (16) هه حبا حبا
 وحبصا حبا ونا حبا. (17) حبا حبا حبا حبا حبا حبا ونا
 91 وحبصا (18) حبا حبا انا حبا. ونا وحبصا حبا حبا. انا | (1) انا حبا
 وحبصا **هالا حبا** حبا حبا (2) حبا حبا حبا حبا حبا
 انا † (3) † ونا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا
حصلا انا حبا حبا (5) انا † ونا † † ونا حبا حبا حبا حبا حبا حبا
 حبا حبا **حصلا** انا

Intercession Prayers (Dptychs)

صهبا حبا ونا حبا (7) ونا حبا حبا حبا حبا حبا (8) انا
 حبا حبا حبا ونا حبا (9) انا حبا حبا حبا حبا حبا حبا
 ونا حبا (10) ونا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا حبا (11) حبا حبا حبا حبا

